



دنياده الك بيوك آدملىر كيملردر

و

قدس شريف وفاسطليك نتيجه استقبالى حقنده بر مطالعه

دون كيجه مناظر توارىخ قديمه يي ديدة تفكر و عبتاه سىرو تماشا ايدركن
عالم صخودن عالم استغراقه رجوع ايتشم قننى عالمه كچديكى ونه كى
تفكرلرده بولنديغى دى بيلموزم كندى بيلمديكم برغشى واستغراق
ايچنده ايكن (دنياده الك بيوك آدملىر كيملردر) تعميرى يو كسك برصدا
ايله اغزمدن چيقدىغى واوغرامش اولديغى عالم نخودن جهان صخوم
كلديكى آكادم ليكن لساندن بي اختيار صدور ايدن (دنياده الك بيوك
آدملىر كيملردر) عبارسى حالا قولاقلىمى چيكله دىيوردى .

كندى كنديه حقيقه ، دنيانك الك بيوك آدملىرى كيملردر بونلرى
غرض وعوضدن سالم بر صورتده عجباً تعين ايتدرمك قابل اوله مازى .
ديدم . دوشنمكه باشلادم وكائات تاريخك الك درين كوشه لرى بيله
تحرى به دالدم . بتون مناظر جهان تاريخ كوزمك او كندن كچيوردى .
اويله كچيوردى كه بو مناظر عجبى يي بر عارف ، ديدة بصيرتله كشف
ايتش اولسه يدى بى كائات تاريخ اورته سنده زير زمينده تلسقوبلر
او كنده اوطورمش بر رصاد وعوالم تاريخى ده يرندن اوينامش صره ايله
پيش نظرمندن كلوب كچن نجوم افلاك ظن ايدردى . جهانك نه قدر
مجددلى مؤسسلى بيوك آدملى وار ايسه برر برر عرض اندام
هويت ايدرك ترصدكاهم او كندن كچيوردى .

بن بونلك جمله سنك حيات تشريه لرى حاده تدقيقدن كچيردم .
كافه سنك سرفراز وممتازى وكائاتك منجى وخادم حقيقى ، حائر
اولدلى قوه معنويه شويله طورسون خارقه قدرت بشريه لرى ايجانجه
دى انبياء عظام حضراتى بولدم .

انبياء عظام اقدىلر مزك جمله سنك بيوكلكلرى بورداه تفصيلاً بيان

ایتم که قدرت قلم و قرطاس مساعد اولم دیغندن یالکز حضرت عیسی افندمن.
و حضرت محمد افندمن حضرتانک اوفاق ظن اولنان فقط حقیقتم
جهانندن دها بیوک اولان برر بیوک کلکرینی عرض واره ایله اکتفا
ایده جکم .

معلومدر که حضرت عیسی افندمن بر قدرت خارقه اوله رق پدرسز
دنیا به کلبی بو خارقه قدرتی بو کونکی کونده اوز و پالیر فلسطینی کنیدلرینه
مال ایتک ایستکلری یهودیلر قبول ایتدیلر . او وجود مبارکه یامدقلری
اذا وجفا بر اقمیدیلر انواع رنج و جنایه معروض قالان طاهره و مطهره
حضرت مریم والده من حضرت مسیح روح الهی آلوب فلسطیندن
صاو و شمع مجبور قالدی . بر مدت صکره عودت بیورنجه بو عنود یهودیلر ،
ینه پیشندن در شمه دیلر نه کبی خیانت و دنائت ایله عاقبت حضرت عیسی
افندمنی ترک جهاننه مجبور ایلد کلرینه اشیل شریف و قرآن عظیم ایکی
شاهددر .

ایشته او مغدور و مظلوم اولان عیسی افندمن حضرتلرینک وضع
ایلدیکی اساس قویم اوزرینه بو کونکی کونده موجود و لایتنزل اولاند
امت عظیمه سی و بوات عظیمه نک قدرت و مکنتی میدانده در که انبیای
عظامک ، دنیانک اک بیوک آدم لری اولدیغنه بر دلیل علیدر .
ایکنجی دلیل ، پیغمبر من محمد عربی افندمن حضرتلریدر .
معلومدر که حضرت محمد هنوز یک کوچوک ایکن اولا پدری و ثانیاً
والده سی وفات ایدرک یتیم قالدی . بر قاج سنه صکره جدی عبدالمطلبده
وفات ایلدی ارتق در یتیم کبی تمامیه بی کس بر صدورتنده بیودی .
قومی دینه دعوت ایتدکده تحقیر صورتنده بر یتیمه می اتباع ایدم جکر
دیرلردی . بو ذاتده مماندینک ایتدکلری اذا وجفا قالدی نهایت
کندینسی اتلافه قرار ویردکلری کیجه تک باشنه مملکتدن خروج ایدرک
کیزی بر مغارده ابوبکر ایله برلشدی حضرت عیسی افندمن والده سیله
فلسطینی نسل ترک ایتمش ایسه بو یتیمده یالکز بر آرقداشیه مکه نی ترک

ایلدی . ایشته بویتم و بویکس اولان محمد افندمن حضرتلرینک ده وضع
ایلدیکی اساس متین اوزرینه بو کونکی کونده غلده و پایدار و نیجه یوزلرله
ملیونلره بالغ اولان امت عظیمه سی میدانده در .

بناء علیه (دنیاده الک بیوک آدم لر کیملر در) دیه وارد اوله جق
برسؤاله انبیای عظام افندیلمزدر جوانی و یرمکده ارباب عقل و انصاف
ذره قدر تردد ایتمز لر .

لکن شوکا تأسف ایدیورمکه ، حضرت محمدک امتی یهودیلر کبی
حضرت عیسیاه سوء قصصه ایتماش و قرآن شریفده حضرت عیسی
افندمن پک بیوک بر صورتده مدح و ثنا اولنوب بیک اوچیوزسنه دن بریدر
امت عیسایک مقدس بیلدکاری قدس شریف زیارتندن هیچ برخرستیان
منع ایدلیه زک کال حرمتله قبول و برچوق تعظیملرله زیارت ایتدیرلمکده .
بولنش ایکن غزته لک روایتنه باقیلیرسه دوستلری اولان امت محمد الندن
آلیورده پیغمبرلرینک و کندیلرینک دوشمنلری بولان یهودیلر
و یریلور . ایشته بوراسنه عظم ایرمیور . دها طوغرویسنی سویلیه یمی
غزته لر هر نه قدر قوتلی یازارلرسه یازسونلر بروجهله ایسانه میورم .

بولدن بلکه اللی سنه اول او قودیم بعض تاریخلرده حالا خاطر مده در
حضرت عمر افندمن قدس شریفه کلدکده قوم نصارانک پاپاسلری
کندیسنی قامه یه دعوت و ضیافت ایتشلردی .

اوکله اذانی او قوندی بلال حبشی حضرتلری کلدی یاعمر قالق
نمازه دیدی حضرت عمر قیام ایتک ایستینجه قامه ارکانی یا خلیفه بوراسی
تمیزدر نمازی بوراده قلیکز دیدیلر .

حضرت عمر قیلق ایسته مدی پک چوق رجلا ایتدیلر . حضرت
عمر دیدیکه بن هر یرده نماز قیله بیلیرم . لکن بیزک خاطر کز ایچون
قیلمیورم . کال تمجیله ایچون یاعمر دیدیلر .

حضرت عمر افندمن بیوردیلر ، بزکون کلیرکه بزم خلیفه مزاصحاب کرام ایله بوراده نماز قیلمشدر بزبورایی جامع یاپارز دیرلر . بنایلروده بویله باشکزه برغانله لی محذور آچیلما سین ایچون قیلمیورم .
حضرت عمرک عادلانه ومنصفانه اولان بو بیوکلنکی نتیجه سیدرکه قنامه یه بیک اوچوز سنه دن زیاده درکه مداخله وتجاوز ایدلما مشدر . اسلاملرک الک قوتلی زماننده تجاوز ایتمک ایستدجکه حضرت عمرک بوخلده کلام ایله کندیلرینی منع ایلدیکنی خاطر لیه رق در حال تجاوزدن ندامتله نکول ایتمشلر .

ایشته اسلاملرک ، اسلام خلیفه لرینک تابیک اوچوز سنه دنبری خرستیانلر حقنده اولان حرمت ورحم شفقتنه وباللقاباه مدنی خرستیانلرکده اسلاملر حقنده متوالی وپایدار بولتان نوازش ومعاونت لرینه نظراً دنیا نقودنجه پک زنکین وفتط عددلری فلسطینده اسلاملردن یوزده یتیش سکسان درجه آز اولان یهودیلر ویرم جکلرینه ، ینه تکرار ایدرمکه عقل ومنطقجه بروجهله اینانه میورم . ویهودیلر غزته لرده پاره ایله یازدیریور دیمک استیورم . اوت ، پاره پک دکرلی برشیدر . بونی دیوانه لرده ییلیر . فقط برکرم دوشمنلی که یهودیلر جهانک پاره سنی طوبلایوب جبارینه طولدرمشلر وطولدیریورلر . جهان آج قالور . بوکونکی کونده بولشه ویکلرک دنیایی تخریب ایتمکه چالش مقده اولدقلری ده معلومدر .

بویله دنیانک پاره سنی طوبلایوب جهانی آج براقغه بونلر آلت مستقله تشکیل وجهانک راحتنی طادینی قاچیرمغه باشلیجه سبب اولدقلری حالده بونلر مماشات ومعاونت ایدیلوب برده فلسطین قطع سنی احسان ایدمک امکانی اولیه جنی بدیهی در .

امکان شکلنه فراغی حالتده استقبالاتنه کبی دهشتلی وقوعانلر سییت ویرم جکی حقنده کی مطالعاتی بوراده شمیدین بیه ایضاح ایتمکه قلم وقدرتم غیرمساعددر .

یالکز فلسطین قطعہ سی شویہ طورسون، کوکل ایستریکہ ذاتا جہانک
عادتاً قسم اعظمی عیسویلرلہ محمدیلر تشکیل ایلدن کچندہ نشر
ایلدیکم «عثمانی ولایات شرقیہ سی» کتابندہ ایضاحاً بیان ایلدیکم وجہ
اوزرہ انشاءاللہ رأس امورده کی محترم ذاتلرک وحدانلری اسلاملرکده
تدویر امور کائناتده بر موقع مهم صاحبی اولوق کبی حقیقت نقطہ سی
اوزرندہ اتحاد ایدرلرده دوات علیہ عثمانیہ نک زیر اداره حکمرانیسندہ
اولان بسس قومہ یالکز انکشاف وترقی ماللرینی موجب اولہ جق
تشبہات ایله اکتفا و بزمده قابل اصلاح اولہ جق بر حقوق خصوصاً تنزیم
معاونت اجرا ایدرک حدود قدیمہ سی وجهلہ حق حاکمیت عثمانیہ یہ تجاوز
ایلدیکسزین ینہ باقی و پایدار قالیر .

جهان خریطہ سی میدانده در .

ذاتاً دنیاده موجود بولنان حکومتلرک بالغاً مابلغ عددلری کافی
ایکن ، یکیدن قرال اولہ لم رئیس جمهور اولہ لم حرص و سودالریلہ
قبو قبو دولاشانلرک ظاهرده پارلاق و حقیقتده سراپا مبین سوزلرینہ
میل ایدوبده بالازوم حکومتلر تشکیل ایدہ جکسز دیہ یکی باشدن عالمی
قانون بویایوب اقلیت کیفی ایچون اکثریتی مغدور ایتیمہ جکلرینہ عالم نہ دیرسہ
دیسون اطمینانم برکالدر .

اویله امید ایدر مکہ جهانده موجود اولان حکومتلرک حتی بر حدودینی
بیله تغیر ایتکسزین عیسویلرلہ محمدیلر اتفاق واتحاد ایدرک اویله جہ
تدویر امور ایدرلر ویوقاریدہ دینلدیکی اوزرہ موجود اولان قدیم ہر
حکومتک ینہ ریاست حکمرانیسی آلتندہ بعض ملل واقوامہ کشایش
وانبساط ویرمکدن دہا ایلری یہ کیتمز لر . وبالخاصہ اناطولی قسمندہ
جهان خریطہ سی ذرہ قدر تغیراتہ اوغرا تملر .

اخطار بزدن تاثیر جناب حقندن .

ابتدای مشروطیتده اوروپا ایله مملکتسز ارمسندہ برمدنیت و اخوت
قابوسی آجق ایچون آمد — دیاربکر — الجزیرہ — نامنہ جیقاردینر

رساله موقوتہ و مطبوعہ نك دها برنجی نسخہ سنك مقدمہ سندہ شوسطرلری
یازمشدم .

د مملکتسری تعمیق و انسابتزی تدقیق و اخلاقسری اصلاح ایتیمہ جك
اولورسہق اواسلاف عالیہ نك اخلافی یزدیہ افتخار ایدمیز . رسالہ
موقوتہ من بوجہ تارکدم سلسلہ روابطنی ارانہ ایدم جکدر .

بوندن دها ایلرینسی کوز اوکنہ کتیرم جك اولورسہق ابوالبشر
ثانی اولان حضرت نوح اقدمزك بعد الطوفان سفینہ معجزتالری استوا
ایلدیکی جودی جبل مبارکی (آمد) ایله (موصل) میاندم اولسنہ و بوجبل
مبارك ولایتیز داخلندہ بولمسنہ و اصحاب تواریخ و جغرافیون قولنجہ دم
بعد الطوفان کرۂ ارض اوزرندہ انسانلرک الاول بوقطعہ دم بختمع اولوب
اوندن صکرہ سائر بلاد و قطعات ارضہ منتشر اولمیرینہ نظراً ولایتیزك
مرکز اول انتشارنی آدم اولمق قدر قیمتلی برقدمی اعتباریله بتون اقوام
موجودات و ادبای کائنات ایله برسلسلہ روابطنی حائر اولدینی تصور
اولنہ بیلیر .

ایشته سلسلہ روابطنی بیان ایلدیکمز کرک آوروپا و کرک عموم ادبای
جهان اخوانمزك توحید انسانیت و توثیق روابط حقوق و محبت خصوصندہ کی
افکار حکیمانہ لرینہ (آمد) جریدہ سنك مرصیفہ سی کشادہ و آمادہ دربتون
جهانك برحق ارباب قلمنك بزملمہ ہم آهنگ حمیت و حقیقت اولمق
خصوصارندہ کی معاونت و ہمتلرینی دریع بیورمیہ جقلرینی امید ایلرم .
ینہ تکرار ایدرمکہ بن بو سوزلری بوندن اون ایکی سنہ اول یعنی
ابتدای مشروطیتمز سنہ سی اولان ۷ شباط ۱۳۲۴ تاریخندہ یازمشدم .
ایشته جریدہ میداندم طوریبور .

عجبا بن بونی نرمدن ملہم اولہرق یازمشدم ایضاح ایدم .
۱۱۳۰ تاریخندہ اوستریا ایله تحدید حدودہ مأمور و مرخص
اولوبدم برخیلی زمان موفق اولہ میان یکرمی سکنر محمد چلبیہ جانب

صدارتدن واقع اولان بخابره اوراقی میاننده کی بعض مکتوبلرده شو
قیمتی سوزلری کورمشم . [۱] ایسته مالا اوسوزلر :

بوندن اوتوز سنه اول اوستریا ایله اون سنه دن زیاده دوام ایدن بخابره
نتیجه سنده دولت علیه مغلوب اولمق حسیله اوستریا دواقی بروجله
صلحه راضی اولمیه رق پک غنیف تکلیفلرده بولمشدی .

۱۱۱۰ سنه سنده واقع اولان مذاکره لرده مرخص بولنان رئیس
الکتاب رامی افندی (پاشا) صلحک حصول پذیر اوله میه جغنی
آکلایه رق ایستی تعلیل وتأخیر ایله کچشدیردی . اوروپا نك منورالافکار
اولان ادبا و فضلا سیله برمدت بخابره و موانسه ایدرک ترکلر ، حق لرنده
وقوع بولان شایعات کبی وحشی و غیر مدنی آدم لر اولیوب هر برقابلیت
مدنییه مستعد اولدقلرینه دائر رامی افندینک کرک شخصی ماهیتی و کرک
ارائه ایلدیکی براهین و دلائل اوروپا ادبانی حیرته دوشوردی .

بومهم تأثیرات اوزرینه صلحک ممکن اولدینی قدر دولت علیه لهنه
عقدینه موفق اولدی [۲] دیدن صکره یکر می سکر محمد چایی به خطاباً :

[۱] یکر می سکر محمد چایی نك مخلصی فاضلی در دیوان اشعاری ملت
کتبه سنده موجوددر .

[۲] رامی پاشا احتساب مأمور لرندن — یعنی شم دیکی شهرامات طرفندن
اوزان و قضا طار خصوصنده مستخدم مأمور لرندن — ایوبلی حسن آغا نك مخدومیدر .
اوزمانلرده بوقیل وظیفه یی اجرا ایدنلره (ترازوجی) دیرلردی . وظیفه سی مناسبتیه
اکثریاً ایوبده اکمکچی دکاننده اوطوردیغندن بعضیلری طرفندن (ایوبده
اکمکچی ایدی) دینلک بوندن ایلری کلمش اولسه کرکدر . رامی افندی دخی
اوائل حالنده پدرینه اتباع ایله اکثریاً اکمکچی دکاننده اوطورردی .

فاضل و شاعر مشهور اورفولی نابی افندی . داماد شهر یاری و وزیر ثانی
مصاحب مصطفی پاشانک کتابتنده ایکن بوکوچوک چوجفک خارقه ذکاسنی کوره رک
یانه آلدی . اوپیر معارف پیرا تحصیل و تربیه سبه همت ایدوب یتشدردی . نابی
افندینک کمال اعزاز و حرمتله حجاز مغفرت طرازه عزیمتی حقنده اراده شهر یاری
شر فعلق ایتدکده رامی افندی یکر می آلتی یاشنده ایکن نابی افندیله برلکده حجازه
کیتدی . وطن پرور و مالی جناب نابی افندینک حمایه سیله آزوقته ترقی ایتدی .
وزارت تکلیف اولدینی حالده قبول ایتدی . فرق یدی یاشنده ایکن مسند صدارت

« سنده رامی افندی (پاشا) درایتند بر ذاتك همچون بومسلکه
توسل ایتیمورسك » دیتشدی فی الحقیقه یکر می سکیز محمد چلبی ،
ذاتاً صکره لری پارسه ایلجیلکله کوندرلش و مخدومی اولوب اخیراً

عظمایی احراز ایتدی . تخت ایدن مشهور (ادرنه و قهقه سی) اوزرینه عمت
و خدمتک ضد مکافات اوله رق اخفایه مجبور قالدی .

تمامی نابینک دیواننده موجود اولان :

نورعینم پرده لندی کعبه علیا کبی

کوشه کیر خلوت اولدی دیده بنیا کبی

اولدی چونکیم عالم صورتده آسایش عذیم

دیده اغیاردن اولدی نهان معنا کبی

کوردی بو قدر مردم عالمده آثار وفا

کیردی اسم بی مسما شکله عنقا کبی

روحدر روحك اولور خاصیت ذاتی خفا

بوی کل ، طبع معادن ، نشوئه صبا کبی

غزلی رامی پاشانك اختفای زماننده متأثراً انشاد ایتشد . صکره

قبریس بعده مصر والیسی اولدی . بره بدنده ردوسده محبوس قالدی الی ایکی

یاشنده وفات ایتدی .

رامی پاشا محبوس ایکن استفساری حاوی بر مکتوبه نابی افندی (رامی

پاشا اوغلم مقام حضرت یوسفده در) جوابی ویرمشد . نابینك تولدی رامی

پاشادن اون بش سنه اول و وفاتی بش سنه صکره در ، پاشانك کندی خط دستیه

اولان دیوان اشعاری مرحوم فائق رشاد بکده موجود ایدی . پدری اوقور

یازار بر شاعر در . (آغا) دینلمسی اوزمانك تعبیری و بولندینی مأموریت ایجابنددر

لکر اوغلی رامی پاشانك مبادی اقبائی اولسون ادراکه اقبالی مساعده ایتسیدی

ذاتاً مقتدر بر ذات اولق حسیله ترقی ایده جکی امثالیله معلومدر .

مخلصی (صرامی) در . رامی پاشا مرحوم « سبب حیاتم پدر محترمک

آثاریدر » دیه کندی دیوانك باش طرفه غزلرینی یازمشدی . لکن معهود

قبله لی زاده فؤادك اولوقتی حامیلری قوتیه فائق رشاد بکی دارالفنون ادبیات

معللکنندن مقهوراً اخراج ایدرک برینی غصب ایتدیکنی متعاقب اوادیب بدیختك

قبا صفال حریقنده خانه سی و کتابلری و کندیسکده دیوانی و تألیفلری و سایر

اموال و اشیای عموماً یاندی . کرك رامی پاشانك دیوانی و کرك پدری « صرامی

حسن آغا » نك اشعاری ده اومیانده محو اولدی . بتدی . کیتدی .

صدر اعظم اولان محمد سعيد پاشای ده برلکده کوتورمش اولدیغندن
کندیسی مشهور اولان سفارتنامه نی تحریر ایتمش و بخدومی واسطه سیله ده

بوم عیبتیردن صکره فائق رشاد بک ، کندیسی بکترک معلوم شری اولدینی
اوزره بک مایوس برحالده و کورناری دخون ایدجک برصورتده انجق آذربمدت
پشایه بیلوب وفات ایلدی — شو حالاری کورن قبله لی زاده جهل وحسدی
ایجابندن اولرق سمدی تاریخ و ادبیات عثمانیه یازیللمش و ثانی جمع ایدم لده
ایلر بده یازارز دیه طورسون — لکن یازین نه نای نه ده رای کبی قلما و سیاسة
ملک و مله بک بیوک خدمتار ایدن اعظمک ترجمه احوالی یزان بولمندی .
بوکره واقع اولان دارالفنون تنسیقاتنده مشهور نامق کمال بک زاده هلی اکرم
و ادیب محترم فربد بکار مدرسلکدن اخراج اولدینی حالده مستشار جدید رشاد
خالص بک افندیک همیتله مکتب اهدادی نی بیله اکال ایتین فؤاد بکک ، معارف
ناظر محترمی علی کمال بک افندی حضرتلری طرفندن (پیام ، صاحب) غزته لرنده
و بوجه عاجزکده (عثمانی تاریخ و ادبیات مجموعه سی) نده یازیلان علمی و ادبی
مقاله لرندن مامیتی ارتق هرکسجه معلوم و مثبت بولمش و بونکله برابر سلطان یازید
ثانی کبی محترم برعثمانی پادشاهنک مطبوع دیوانه اولسون کورز کزدر میوب مخلص
شاهانه لرینی و غزالی رینی مکتب کتابلرنده طلبه یه یا کلش اوقوتشدر . بوندن و بوکبی
بیکار له خطا و سقامتلرندن بشته (یکی عثمانی تاریخ و ادبیاتی) کتابنده ناینک درت بحق
سطر ترجمه حالده تمام سکزه دد یا کلش یازمش اولدینی حالده سلیمان شهاب الدین
بکک اونندن دها اول یازدینی (تاریخ ادبیات عثمانیه) کتابنده ناینک ترجمه
حالی بک بلوغری یازمش ایکن مادامکه قبله لی زاده بوقدر سیئات و غلطات
ادبیه سیله دارالفنون مدرسلکندن ایقا اولک یور . اونندن یوز صریحه استاد اولدقلری
شو کوچوک موازنه ایله مثبت اولان سلیمان شهاب الدین بکک و دها سائر امثاله
مستشار بک افندی طرفندن مجبانه کبی عالی مأموریتلر و مدرسلکلر بولق و بکندر مک
ممکن اوله جقدر . شبهه یوق درکه بویله بک مهم معاملات علمی و ادبیه ایله
تجربه سز و کینی برصورتده اوینالقدن البته خیرلی بر نتیجه بکلنیه من و چیقمنز .
انسان ایچون حس مقدس وظیفه لازمدر . بتم شخصی هیچ کیمسه یه بر غرض
یوقدر . لکن بنده اجزای ملتدن اولدینم ایچون وجداناً و حقیقه عرض حاله مجبور
و مکلف والی سنه لک صاحب تجربه و اختصاصم خالصاً و مخلصاً یازیورم .

بر خطا ایتدک که تلیدانی مایوس ایلدک

بلکه جبریلی دخی والله اعلم بالرشاد [۱]

ملک مزده ايلک منصبه اينجاديته تشبث ايتمش اولان ذات درابت سمات اولديغدن واقع اولان شو اخطار اوزرينه بوذاتده اوروپانک منور الافکار قسمی اله آله رق ممکن اولدینی قدر شرائطی تخفیف صورتیه تمقد صاعحه موفیق اولمشدی .

ایشته بن بومکتوبی درخاطر ایدرک برندن اون ایکی سنه اولکی رثاه واستراحت زمانلر مزده چیتاریلان رسالهده اوسوزلری یازمشدم . فقط نه کیسه دگله دی نه ده آکلا دی .

الحاله عده منور الافکار طاقملر مزک بویه برتشیده بولتوب بولندقلریخی بيله مزسدم . لیکن آمریقار رئیس جمهورینک غالباً کاتب خصوصیتی اولان برذاتک دائماً ترکانلرک شناسند بولدیغنی غزتهلرده کورمکده اولدیغ کچی فرانسه نک پک محترم ادباسندن پیرلوتی حضرتلرینک دخی هر زمان شوبیکس ومغرور ترکارک حقمده انسانی معاونت وشفقت ابراز ایدرک تقدیر خوانی اولدیغنی کمال افتخار وشکران ايله ایشیدیورم . لیکن (عثمانی ولایات شرقیه سی) ناميله یازوب طبع ایتدردیکم کتابلردن کندیلارینه اهدا ایچون برواسطه بوله میورم وبعض محترم غزتهلرمن لسان اجنبیه ترجمه ایدلمسنى اخطار ایتمش وکتاب نشر اولنه لی ایکی آی کچمش وحکومت سنیه مزه وسائر ایجاب ایدنلرده تقدیم وارسال اولنمش ایکن بعض اقسامی اولسون لسان اجنبیه ترجمه ایدلیوب مرعسله مسکوت غنه قالمشدر .

بونکله برابر کرک مشارالیه پیرلوتی ايله امریقالی ذاته وکرک انکلیر، فرانسر، امریقا، ایتالیا دولت معظمه لرینک منور الافکار ذواتنه تقدیم ایچون بندن هرکیم ایجابی قدر نسخه ایستره اعطا ایتمکه مهیايم . ایش وقت فرصت فوت اولمازدن اول اهل حمیت ذواتک ظهوريله بینه کزه مراجعته عائد قالمشدر .

یگر می بش سنا اول یانیه واشقودره ولایتلری مالیه مفتش لکنده
بولندیغ ائشاده اشقودره مجموعه لرند. سلطان مصطفای ثانی و کنج سلطان
عثمان ثانی نك زمانده کی فترت لری مصور اولق اوزره اویسی نامند. بر ذاتك
۱۰۳۷ حدودنده غایت حمیتکارانه یازلمش بر منظمومه سنی کورده رك مجموعه مه
قید ایلشدم. صوکره بو منظمومه یی استانبول کتبخانه لرند. کی بعض
مجموعه لرده دخی مقید کوردم. شمیدیکی زمانده کوریلان غریب حاللره
بك چوق اعتراض ایدیورز اما اوچوز سنا اولکی شو حاللره ده نظر ایدرسهك
او و قتلرده کی حالیمزك دخی شمیدین بك ای برشی اولدیغی وشو حرب
مشومه اشتراك ایدلامش اولسیدی بلکه اوزمانلردن دها ای اوله جفی
شو منظمومه نك مقایسه سیله آکلاشیلیر ایشته عیناً منظمومه.

گفته اویسی در احوال زمان

الا ای قوم استامبول بیلک تحقیق اولك آکا
ایریشور ناکهان برکون سزه خشم ایله قهرالله
قیامت قوپدی سزدنیادن ال چکمز اوصانمزسز
زمانه مهدی دوریدر نزول ایتکده روح الله
یاپوپ دنیا اوین ویران ایدرسز خانه دینی
نه فرعون یاپدی نه شداد بنالر بوشکل بالله
بیجه بیچاره نك ظلماً بیقارسز خاطرین مردم
دکلی مؤمنك قلبی اظالم یوقسه بیت الله
یتیمه شفقت ایتمزسز آلورسز کوز کوره مالن
دکلی حاضر و ناظر بوکا راضییدر الله
فغان و آهی مظلومك اکرکیم کوکلره ایرنه
ترحم ایتیموب اصلا دیمزسز یرده قالمز آم
نه دینه طایدیکز بیلم نه مذهب طوتدیکز حاشا
اماملر قولنه اویمز بنورمن درت کتاب الله